



**ЭКОНОМИЧЕСКИЙ  
И СОЦИАЛЬНЫЙ СОВЕТ**

Distr.  
GENERAL

E/CN.4/2005/61  
20 December 2004

RUSSIAN  
Original: ENGLISH

КОМИССИЯ ПО ПРАВАМ ЧЕЛОВЕКА  
Шестьдесят первая сессия  
Пункт 11 е) предварительной повестки дня

**ГРАЖДАНСКИЕ И ПОЛИТИЧЕСКИЕ ПРАВА, ВКЛЮЧАЯ  
ВОПРОС О РЕЛИГИОЗНОЙ НЕТЕРПИМОСТИ**

**Доклад, представленный Специальным докладчиком по вопросу  
о свободе религии или убеждений Асмой Джахангир**

## Резюме

Начиная с 1987 года Специальный докладчик по вопросу о свободе религии или убеждений изучает случаи или принимаемые правительствами меры во всех частях мира, которые несовместимы с положениями *Декларации о ликвидации всех форм нетерпимости и дискриминации на основе религии или убеждений*, и предлагает рекомендации в отношении мер по исправлению таких ситуаций. В июле 2004 года Асма Джахангир была назначена Специальным докладчиком по вопросу о свободе религии или убеждений сроком на три года.

В период действия своего мандата Специальный докладчик в своей работе будет руководствоваться принципами предупреждения и обеспечения защиты, обращая особое внимание на соблюдение последнего принципа. Помимо направления сообщений и осуществления поездок на места, она будет собирать информацию, вести аналитическую работу и выявлять примеры наиболее оптимальной практики в отношении ряда спорных вопросов и законов, касающихся свободы религии или убеждений.

За отчетный период государствам было препровождено 69 сообщений о предполагаемых нарушениях права на свободу религии или убеждений. Некоторые из них были направлены предыдущим Специальным докладчиком, а некоторые из сообщений, в которых рассматриваются ситуации, свидетельствующие о множественных предполагаемых нарушениях прав человека, были препровождены совместно с другими специальными процедурами. В ответ на эти сообщения были получены 28 ответов от правительств, однако Специальный докладчик выражает озабоченность в связи с тем, что лишь несколько государств представили полные и подробные ответы.

Что касается поездок на места, то, по мнению Специального докладчика, только они позволяют всесторонне и тщательно оценить положение в стране с точки зрения свободы религии. Поэтому она обращается к государствам с настоятельным призывом присылать приглашения о проведении таких поездок. Правительства Нигерии, Шри-Ланки и Бангладеш уже дали свое согласие на осуществление таких миссий.

Что касается рассмотренных в течение этого периода ситуаций или случаев предполагаемых нарушений права на свободу религии или убеждений, то многие из них также свидетельствуют о нарушениях других прав человека. Кроме того, отмечается, что во многих случаях нарушения права на свободу религии или убеждений виновной стороной являются негосударственные субъекты, однако этот факт не освобождает государство от его позитивных обязательств обеспечивать свободу религии или убеждений для всех лиц, подпадающих под его юрисдикцию.

Многие случаи были связаны с вопросом об изменении конфессиональной принадлежности, в частности с ее насильственным изменением, что, по мнению Специального докладчика, является неприемлемым и представляет собой одну из наиболее грубых форм нарушения права на свободу религии или убеждений. Специальный докладчик также обеспокоен большим числом нападения и других ограничений в отношении мест отправления обрядов и других религиозных или священных мест, а также лимитированием публикаций религиозного характера.

Специальный докладчик также занимается более общими вопросами, касающимися свободы религии, такими, как проблема регистрации, в отношении которых она непосредственно ссылается на руководящие принципы, принятые Бюро по демократическим институтам и правам человека Организации по безопасности и сотрудничеству в Европе; проблема антитеррористического законодательства, в связи с которым она напоминает о не допускающем отступлений праве на свободу религии, предусмотренном в статье 4 Международного пакта о гражданских и политических правах; и проблема практики законодательной регистрации категорий религий или других видов убеждений.

В заключение Специальный докладчик отмечает, что ситуации, связанные с вопросом о религиозной символике, трудно поддаются урегулированию, поскольку в этих случаях речь может идти и о других правах человека. Она подчеркивает, что свобода выражения мнений и свобода религии имеют большое значение и одинаковый статус.

## СОДЕРЖАНИЕ

	<i>Пункты</i>	<i>Стр.</i>
Введение .....	1 - 6	6
I. МАНДАТ .....	7 - 20	7
A. Круг ведения .....	7 - 12	7
B. Методы работы .....	13 - 14	9
C. Правовые рамки .....	15 - 20	12
II. ВИДЫ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ .....	21 - 34	15
A. Сообщения .....	22 - 28	15
B. Поездки на места .....	29 - 32	17
C. Первоначальные консультации в Женеве и Нью-Йорке .....	33 - 34	18
III. КОНКРЕТНЫЕ СЛУЧАИ НАРУШЕНИЙ СВОБОДЫ РЕЛИГИИ ИЛИ УБЕЖДЕНИЙ .....	35 - 53	18
A. Нарушения прав человека, совершенные на основе религии или убеждений .....	36 - 40	18
B. Межконфессиональное насилие и негосударственные субъекты .....	41 - 44	20
C. Изменение конфессиональной принадлежности .....	45 - 47	20
D. Места отправления религиозных обрядов и другие культовые сооружения или имущество .....	48 - 52	21
E. Религиозные публикации .....	53	23

СОДЕРЖАНИЕ (продолжение)

	<i>Пункты</i>	<i>Стр.</i>
IV. ОБЩИЕ ВОПРОСЫ, КАСАЮЩИЕСЯ СВОБОДЫ РЕЛИГИИ ИЛИ УБЕЖДЕНИЙ .....	54 - 62	23
А. Регистрация .....	55 - 58	23
В. Антитеррористическое законодательство .....	59 - 60	24
С. Распределение религий по категориям .....	61 - 62	25
V. ДРУГИЕ АСПЕКТЫ МАНДАТА .....	63 - 72	25
А. Религиозные символы .....	64 - 70	26
В. Свобода религии и свобода выражения мнений .....	71 - 72	27
VI. ВЫВОДЫ И РЕКОМЕНДАЦИИ .....	73 - 77	29

## Введение

1. Настоящий доклад представляется во исполнение резолюции 2004/36 Комиссии по правам человека. Этот документ является первым ежегодным докладом, представляемым Комиссии Асмой Джахангир после ее назначения 9 июля 2004 года Председателем Комиссии в качестве Специального докладчика по вопросу о свободе религии или убеждений.
2. Начиная с 1987 года Специальный докладчик по вопросу о свободе религии или убеждений рассматривает случаи и принимаемые правительствами меры во всех частях мира, которые несовместимы с положениями *Декларации о ликвидации всех форм нетерпимости и дискриминации на основе религии или убеждений*, и предлагает рекомендации в отношении мер по исправлению таких ситуаций. С 1987 года Комиссии были представлены 17 общих докладов и 17 докладов о поездках на места, кроме того, начиная с 1994 года Генеральной Ассамблее были представлены десять промежуточных докладов.
3. В настоящем докладе сообщается о мероприятиях, осуществляемых в соответствии с мандатом по вопросу о свободе религии и убеждений после представления Комиссии предыдущего доклада (E/CN.4/2004/63 и Add.1 и 2). Поэтому в него включены сообщения, направленные предыдущим Специальным докладчиком Абдельфаттахом Амором, а также ответы правительств на эти сообщения.
4. Доклад состоит из шести разделов. В разделе I содержится описание мандата, предоставленного Специальному докладчику. В разделе II Специальный докладчик сообщает о мероприятиях, осуществленных в соответствии с мандатом в течение рассматриваемого периода. В разделе III приводится анализ отдельных случаев нарушений свободы религии или убеждений. В разделе IV представлены замечания по общим вопросам, касающимся свободы религии, а в разделе V рассматриваются другие аспекты мандата. И наконец, в разделе VI Специальный докладчик излагает свои выводы и рекомендации.
5. Впервые после учреждения мандата Специальный докладчик представляет Комиссии добавление к основному докладу, в котором содержится резюме сообщений, направленных за отчетный период, и ответов, полученных от государств. Она намеревается и далее применять этот метод.
6. Как подчеркивается в докладе Специального докладчика Генеральной Ассамблее (A/59/366), она хотела бы выразить свою признательность за работу, проведенную ее

предшественником Абдельфаттахом Амором за последние 11 лет. В своих докладах он продемонстрировал свою приверженность принципам свободы религии или убеждений, а его вклад в дело осуществления мандата будет сохранять свое значение во многих областях.

## **I. МАНДАТ**

### **A. Круг ведения**

7. Своей резолюцией 1986/20 от 10 марта 1986 года Комиссия по правам человека назначила Специального докладчика по вопросу о религиозной нетерпимости для рассмотрения "случаев и правительственных действий во всех частях мира, которые являются несовместимыми с положениями *Декларации о ликвидации всех форм нетерпимости и дискриминации на основе религии или убеждений* 1981 года (именуемой далее Декларация)" и "для подготовки рекомендаций в отношении мер по исправлению положения, включая, когда это целесообразно, содействие диалогу между общинами, проповедующими религию либо убеждения, и их правительствами".

8. Своей резолюцией 2000/33 Комиссия переименовала Специального докладчика по вопросу о религиозной нетерпимости в Специального докладчика по вопросу о свободе религии или убеждений. В этой связи Специальный докладчик обращает внимание на мнение Комитета по правам человека, высказанное в его Замечании общего порядка № 22<sup>1</sup>, о том, что статья 18 Международного пакта о гражданских и политических правах, содержащая положение о защите свободы мысли, совести и религии, носит "весьма широкий и глубокий характер", что она "защищает теистические, нетеистические и атеистические убеждения, а также право не исповедывать никакой религии или убеждений. Понятия "убеждения" и "религия" следует толковать широко. Применение положений статьи 18 не ограничивается традиционными религиями или религиями и убеждениями, которые по своим организационным формам или практике аналогичны традиционным религиям".

9. Мандат возобновлялся без какого-либо перерыва с момента его учреждения. В своей резолюции 2004/36 Комиссия поддержала постоянные усилия Специального докладчика и постановила продлить его мандат еще на три года.

10. Помимо рассмотрения действий и случаев, несовместимых с Декларацией, круг ведения Специального докладчика также предусматривает обращение внимания правительств на необходимость согласования проводимой ими политики и принимаемых ими мер с положениями Декларации. Кроме того, он предусматривает разработку

соответствующих рекомендаций и оценку вклада просвещения в повышение эффективности поощрения религиозной терпимости.

11. При выполнении своего мандата Специальный докладчик, в частности, наблюдает за выполнением государствами своих обязательств, установленных в резолюции 2004/36, включая следующие:

- обеспечивать, чтобы их конституционные и законодательные системы предоставляли надлежащие и действенные гарантии свободы мысли, совести, религии и убеждений всем без какого бы то ни было различия, в том числе с помощью предоставления эффективных средств правовой защиты в случаях нарушения права на свободу мысли, совести, религии или убеждений, права свободно исповедывать свою религию, включая право менять свою религию или убеждения;
- обеспечивать, в частности, чтобы никто из людей, находящихся под их юрисдикцией, не лишался по причине религии или убеждений права на жизнь или права на свободу и личную неприкосновенность и не подвергался пыткам или произвольному аресту или задержанию на этом основании, и привлекать к судебной ответственности всех, кто нарушает эти права;
- принимать, в соответствии с международными стандартами в области прав человека, все необходимые меры для борьбы с ненавистью, нетерпимостью и актами насилия, запугивания и принуждения, мотивируемыми нетерпимостью на основе религии или убеждений, особенно в отношении религиозных меньшинств, а также уделять особое внимание практике, нарушающей права человека женщин и представляющей собой дискриминацию женщин, включая осуществление их права на свободу мысли, совести, религии или убеждений;
- признавать права всех людей отправлять культы или собираться по религиозным мотивам или в связи со своими убеждениями и создавать и содержать места для этих целей;
- прилагать, в соответствии со своим национальным законодательством и согласно международным стандартам в области прав человека, максимум усилий в целях обеспечения полного уважения и всесторонней защиты религиозных мест, объектов и святынь и принимать дополнительные меры в тех случаях, когда им угрожает осквернение или разрушение;



- обеспечивать, чтобы все государственные должностные лица и гражданские служащие, в том числе сотрудники правоохранительных органов, военнослужащие и работники образования, при исполнении своих служебных обязанностей уважали различные религии и убеждения и не допускали дискриминацию на основе религии или убеждений и чтобы осуществлялось все необходимое и соответствующее образование или профессиональная подготовка;
- поощрять и стимулировать путем просвещения и с помощью других средств понимание, терпимость и уважение во всех вопросах, касающихся свободы религии или убеждений.

12. Комиссия по правам человека также подчеркнула необходимость того, чтобы Специальный докладчик при подготовке докладов, в том числе при сборе информации и представления рекомендаций, и впредь применял гендерный подход, в частности путем выявления посягательств гендерного характера.

## **В. Методы работы**

13. Хотя Специальный докладчик по вопросу о свободе религии и убеждений, как и другие специальные процедуры, занимается рассмотрением прежде всего прав отдельных лиц, особый характер его мандата предусматривает изучение вопросов, касающихся, в частности, отношений между государством и религиозными общинами, отсутствия дискриминации между религиозными общинами и межконфессиональной и внутриконфессиональной терпимости. Эти области деятельности являются важнейшими элементами мандата и периодически требуют применения подхода, отличного от методов, используемых другими специальными процедурами. Кроме того, в XXI веке появился целый ряд новых проблем, таких, как использование религиозных убеждений в политических целях, а также все более широкое распространение негативного стереотипа некоторых религий. Учитывая эти обстоятельства, Специальный докладчик строит свою работу на основе принципов защиты и предупреждения, которые играют ключевую роль в деятельности по борьбе с религиозной нетерпимостью. Эти аспекты и впредь будут занимать центральное место в ее мандате.

14. В свете вышесказанного и с учетом того, что изложенные в настоящем разделе методы работы могут со временем изменяться, осуществляемые Специальным докладчиком виды деятельности включают:

a) общение с широким кругом сторон (правительственными и неправительственными, религиозными и нерелигиозными организациями, а также с отдельными лицами) в целях получения точной информации о положении в области свободы религии или убеждений во всех странах мира. Эта деятельность включает участие во встречах и многосторонних и двусторонних переговорах с представителями государств, неправительственными организациями и представителями религиозных общин. Она также предусматривает осуществление контроля за потоком письменной информации, поступающей в Управление Верховного комиссара по правам человека;

b) обращение внимания государств на возможные нарушения свободы религии или убеждений путем направления сообщений, т.е. призывов к незамедлительным действиям и утверждений, касающихся отдельных случаев. Следует отметить, что сообщения сами по себе не являются обвинительными заключениями, а лишь используют информацию, полученную из разных источников, с целью отслеживания отдельных случаев и возможного выявления различных форм нарушений. Рассматриваемые в сообщениях случаи в основном касаются руководителей или членов религиозных групп, чьи права на свободу религии или убеждений были непосредственно нарушены государственными агентами, а также тех руководителей, физических лиц или членов групп, которые стали жертвами актов религиозной нетерпимости, совершенных в рамках их собственной конфессии или другими религиозными общинами или негосударственными субъектами, и которые не получают надлежащей защиты со стороны государства;

c) поддержание прямых контактов со всеми заинтересованными религиозными общинами, группами, исповедующими общие убеждения, или группами, подпадающими под действие ее мандата, без какого бы то ни было различия, и получение через их представителей информации об их положении. В своей деятельности Специальный докладчик не проводит никакого различия между религиозными общинами вне зависимости от того, относятся ли они к числу традиционных, и вне зависимости от их организационной структуры. Из концепции религии и убеждений, представленной Комитетом по правам человека в его Замечании общего порядка № 22<sup>2</sup>, следует, что "религия и убеждения" являются широкими понятиями, которые включают атеистические и нетеистические мнения и убеждения;

d) совершение поездок по странам в целях углубленного ознакомления с конкретными условиями и видами практики и принятия конструктивных мер в отношении той или иной страны, а также представления доклада Комиссии или Генеральной Ассамблее. Во время посещения стран Специальный докладчик встречается с представителями соответствующих государственных органов, представителями всех

существующих на территории страны религиозных общин и групп, исповедующих общие убеждения, ассоциациями религиозных групп и другими неправительственными организациями, а также с лицами, которые могут быть заинтересованы в осуществлении мандата или затрагиваться им. Кроме того, в ходе посещения этих стран Специальный докладчик также совершает поездки на места, с тем чтобы получить полное представление об общей ситуации;

е) сбор информации о спорных вопросах, проведение аналитической работы или дача указаний относительно того, каким образом эти вопросы следует рассматривать в рамках международного права в области прав человека, в частности с учетом норм, касающихся свободы религии или убеждений. В основе этой деятельности лежит стремление вновь вернуть право в области прав человека в центр всех озабоченностей и выявить примеры наилучшей практики решения этих проблем, одновременно обеспечивая уважение религиозных чувств и учитывая возможные коллизии, возникающие между сторонами;

ф) сбор информации и представление замечаний о законодательной базе в государствах-членах, а также выявление примеров наилучшей практики. Эта деятельность имеет особое значение, поскольку правовая база служит определяющим фактором формирования прав и обязанностей. Соответствующие вопросы включают характер отношений между государством и религиозными группами (государственная религия, требования в отношении регистрации, финансирование и т.д.), приобретение правосубъектности, институциональные требования (независимость общин, назначение руководителей и т.д.), миссионерская деятельность и разработка законодательства, особенно в контексте борьбы с терроризмом;

g) в соответствии с резолюциями, регулирующими порядок осуществления мандата, уделение особого внимания уязвимым группам, таким, как, например, женщины, и наблюдение за влиянием государственной политики на их положение;

h) опираясь на результаты, достигнутые ее предшественником, и в частности на итоги Международной консультативной конференции, касающейся отражения в школьных программах вопросов свободы религии и убеждений, терпимости и недискриминации (Мадрид, 23-25 ноября 2001 года), Специальный докладчик будет и впредь осуществлять деятельность в области обеспечения терпимости и просвещения в сфере прав человека;

i) для содействия достижению общей цели Организации Объединенных Наций в области предотвращения конфликтов Специальный докладчик намеревается

способствовать предупреждению конфликтов, обусловленных религиозной нетерпимостью, путем выявления форм нарушения свободы религии или убеждений, которые могут перерасти в конфликт, и информирования соответствующих органов Организации Объединенных Наций о своих выводах;

j) координация: Специальный докладчик будет стремиться в максимально возможной степени координировать свою деятельность с другими специальными процедурами, договорными органами и другими органами Организации Объединенных Наций и международными или региональными организациями;

к) Специальный докладчик будет представлять Комиссии и Генеральной Ассамблее ежегодные доклады о своей деятельности, включая оценку положения в области свободы религии или убеждений.

### **С. Правовые рамки**

15. К числу основных международно-правовых инструментов, на которых базируется Специальный докладчик, относятся статья 18 Всеобщей декларации прав человека и Международного пакта о гражданских и политических правах, в которой говорится о свободе мысли, совести и религии, а также вышеупомянутая Декларация о ликвидации всех форм нетерпимости и дискриминации на основе религии или убеждений.

16. Кроме того, Специальный докладчик руководствуется другими положениями (включая соответствующие замечания общего порядка), договорами, декларациями и резолюциями, ратифицированными или принятыми государствами или компетентными органами Организации Объединенных Наций и касающимися вопроса о свободе религии или убеждений.

17. Правовые рамки включают принципы, зафиксированные в следующих документах:

а) Замечании общего порядка № 22 Комитета по правам человека в отношении статьи 18 Международного пакта о гражданских и политических правах (МПГПП), а также в других соответствующих положениях этого Пакта, в частности в статье 19, гарантирующей право беспрепятственно придерживаться своих мнений, статье 20, запрещающей подстрекательство к религиозной ненависти, статье 26, запрещающей всякого рода дискриминацию и гарантирующей всем лицам равную и эффективную защиту против дискриминации по признаку религии, и статье 27, предусматривающей право членов религиозных меньшинств исповедовать свою религию и исполнять ее обряды;

b) Международном пакте об экономических, социальных и культурных правах, в частности в статье 13, в которой закреплено право каждого человека на образование и предусмотрено, что образование должно быть направлено на полное развитие человеческой личности и сознания ее достоинства и должно дать возможность всем быть полезными участниками свободного общества, способствовать взаимопониманию, терпимости и дружбе между всеми нациями и всеми расовыми, этническими и религиозными группами и содействовать работе Организации Объединенных Наций по поддержанию мира;

c) Международной конвенции о ликвидации всех форм расовой дискриминации, в частности в пункте vii) статьи 5, запрещающей расовую дискриминацию во всех ее формах и обеспечивающей равноправие каждого человека перед законом без различия расы, цвета кожи, национального или этнического происхождения, особенно при осуществлении права на свободу мысли, совести и религии;

d) Конвенции о правах ребенка, в частности в статье 2, запрещающей дискриминацию любого рода, независимо от религии ребенка, его родителей или законных опекунов, статье 14, предусматривающей уважение прав ребенка на свободу мысли, совести и религии, и статье 30, обеспечивающей права ребенка, принадлежащего к религиозному меньшинству, исповедовать свою религию и исполнять ее обряды;

e) Конвенции о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин;

f) Конвенции о предупреждении преступления геноцида и наказании за него, в частности в ее статье II, согласно которой "под геноцидом понимаются [следующие] действия, совершаемые с намерением уничтожить, полностью или частично, какую-либо... религиозную группу".

g) Конвенции о статусе беженцев, в частности в ее статье 4, предусматривающей предоставление беженцам по меньшей мере столь же благоприятное положение, как и своим собственным гражданам, в отношении свободы исповедовать свою религию и свободы предоставлять своим детям религиозное воспитание, и в статье 33, запрещающей высылать беженцев в страну, где их жизни или свободе угрожает опасность вследствие их религии;

h) в Международной конвенции о защите прав всех трудящихся-мигрантов и членов их семей, в частности в статье 12, касающейся права трудящихся-мигрантов и членов их семей на свободу мысли, совести и религии;

i) в соответствующих положениях международного гуманитарного права, в частности в четырех Женевских конвенциях от 12 августа 1949 года и дополнительных протоколах к ним.

18. Кроме того, Специальный докладчик руководствуется соответствующими декларациями и руководящими принципами, такими, как:

- Декларация тысячелетия, принятая Генеральной Ассамблеей в резолюции 55/2 от 8 сентября 2000 года;
- Декларация о правах лиц, принадлежащих к национальным или этническим, религиозным и языковым меньшинствам, принятая Генеральной Ассамблеей в резолюции 47/135 от 18 декабря 1992 года;
- Венская декларация и Программа действий, принятая Всемирной конференцией по правам человека 25 июня 1993 года;
- Минимальные стандартные правила обращения с заключенными;
- Свод принципов защиты всех лиц, подвергаемых задержанию или заключению в какой бы то ни было форме.

19. Специальный докладчик также руководствуется принятыми на региональном уровне договорами по правам человека, которые содержат положения, касающиеся свободы религии или убеждений.

20. И наконец, при осуществлении своего мандата Специальный докладчик также принимает во внимание правовую практику международных и региональных механизмов по защите и поощрению прав человека, касающуюся вопросов свободы религии или убеждений. В этой связи Специальный докладчик обращает особое внимание на соображения, принятые Комитетом по правам человека в отношении индивидуальных жалоб, представленных в соответствии с Факультативным протоколом к Международному пакту о гражданских и политических правах, а также на заключительные замечания по периодическим докладам государств-участников. Кроме того, важную основу для работы Специального докладчика обеспечивают заключительные замечания и замечания общего порядка других договорных органов Организации Объединенных Наций.

## **II. ВИДЫ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ**

21. Специальный докладчик приступила к выполнению своих обязанностей 23 июля 2004 года. Опираясь, в частности, на результаты работы своего предшественника, она все еще находится в процессе определения направлений деятельности по некоторым аспектам своего мандата.

### **A. Сообщения**

22. Специальный докладчик получает огромный объем информации в отношении случаев и ситуаций, которые, как представляется, подпадают под действие ее мандата. Такая информация поступает из самых различных источников и касается, с учетом особого характера мандата, сложных и чувствительных случаев. Поэтому Специальный докладчик проводит глубокую и подробную оценку информации в стремлении обеспечить, чтобы доводимые до сведения правительств ситуации или случаи имели высокую степень достоверности. В этой связи Специальный докладчик хотела бы подчеркнуть, что поступающая к ней информация лишь частично отражается в сообщениях, направляемых правительствам. При наличии сомнений Специальный докладчик будет воздерживаться от направления сообщения.

23. Как и в случае многих других специальных процедур в объеме поступающей информации между государствами существует явно выраженная диспропорция. Специальный докладчик подчеркивает, что отсутствие информации по какой-либо конкретной стране не означает, что положение в области свободы религии или убеждений в данном государстве является удовлетворительным. Напротив, это может иногда объясняться отсутствием гражданского общества и/или наличием причин, препятствующих передаче информации за пределы страны. Поэтому в упомянутых ниже сообщениях не отражаются все случаи и принимаемые правительствами меры, которые являются несовместимыми с положениями Декларации о ликвидации всех форм нетерпимости и дискриминации на основе религии или убеждений.

24. За отчетный период 69 сообщений были направлены следующим государствам: Армении, Азербайджану, Бангладеш, Беларуси, Болгарии, бывшей югославской Республике Македонии, Вьетнаму, Грузии, Египту, Израилю, Индии, Индонезии, Ираку, Ирану (Исламской Республике), Казахстану, Кыргызстану, Китаю, Корейской Народно-Демократической Республике, Лаосской Народно-Демократической Республике, Мексике, Монголии, Мьянме, Нигерии, Объединенной Республике Танзании, Пакистану, Республике Молдове, Российской Федерации, Саудовской Аравии, Сербии и Черногории, Соединенному Королевству Великобритании и Северной Ирландии, Соединенным

Штатам Америки, Судану, Таиланду, Туркменистану, Узбекистану, Франции, Шри-Ланке и Эритрее.

25. Из этих 69 сообщений четыре представляли собой призывы к незамедлительным действиям, а 65 - письма с утверждениями. Три призыва к незамедлительным действиям и два письма с утверждениями были направлены совместно с другими специальными процедурами, такими, как Специальный докладчик по вопросу о внесудебных казнях, казнях без надлежащего судебного разбирательства или произвольных казнях, Специальный докладчик по вопросу о поощрении и защите права на свободу мнений и их свободное выражение, Специальный докладчик по вопросу о праве каждого человека на наивысший достижимый уровень физического и психического здоровья, Специальный докладчик по вопросу о насилии в отношении женщин, его причинах и последствиях, Специальный докладчик по вопросу о независимости судей и адвокатов и Специальный докладчик по вопросу о пытках. Специальный докладчик подчеркивает большое значение направления совместных сообщений вместе с другими обладателями мандатов, поскольку, как отмечается в разделе III, в большинстве случаев нарушения свободы религии или убеждений связаны с нарушениями других прав человека.

26. В ответ на вышеупомянутые сообщения ответы прислали правительства следующих стран: Армении, Азербайджана, Бангладеш, Беларуси, Болгарии, бывшей югославской Республики Македонии, Вьетнама, Египта, Индии, Ирана (Исламской Республики), Корейской Народно-Демократической Республики, Кыргызстана, Лаосской Народно-Демократической Республики, Мексики, Пакистана, Российской Федерации, Саудовской Аравии, Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии, Соединенных Штатов Америки, Таиланда, Туркменистана, Узбекистана, Франции, Шри-Ланки и Эритреи. Специальный докладчик выражает свою признательность правительствам, которые представили всеобъемлющие ответы на ее сообщения. С другой стороны, помимо получения неполных ответов, Специальный докладчик испытывает озабоченность по поводу правительств, которые, как представляется, прибегли к обычной практике, просто проигнорировав утверждения, что не позволяет правильно оценивать имеющиеся факты.

27. Специальный докладчик также обеспокоена тем, что правительства Китая, Израиля, Индонезии, Ирака, Казахстана, Монголии, Мьянмы, Нигерии, Объединенной Республики Танзании, Республики Молдовы, Сербии и Черногории и Судана не ответили ни на одно из ее сообщений, направленных в рассматриваемый период.

28. И, наконец, Специальный докладчик выражает благодарность правительствам Азербайджана, Бангладеш, Греции, Китая, Пакистана, бывшей югославской Республике



Македонии, Сербии и Черногории, Словении, Соединенных Штатов Америки, Турции, Узбекистана, Фиджи, Шри-Ланки и Эритреи за их ответы на сообщения, упомянутые в предыдущих докладах Комиссии, а также правительствам Египта, Ирана (Исламской Республики), Турции и Узбекистана за предоставленную ими общую информацию по вопросу о свободе религии.

## **В. Поездки на места**

29. Поездки на места являются одним из важнейших элементов деятельности Специального докладчика. Их цель состоит в том, чтобы иметь возможность:

а) рассмотреть на месте случаи и принятые правительствами меры, которые не совместимы со свободой религии или убеждений, а также позитивный опыт и инициативы, в этой области; и б) разработать рекомендации.

30. Решение об обращении с просьбой о приглашении посетить какую-либо отдельную страну принимается на основе целого ряда соображений, включая, в частности, необходимость тщательного анализа положения в области прав человека в соответствующей стране, вероятное или предполагаемое воздействие такой поездки и практические факторы, определяющие возможность осуществления такой поездки. Как и ее предшественник, Специальный докладчик также хотела бы и впредь отбирать посещаемые страны на сбалансированной основе. Она будет отдавать приоритет поездкам в те страны, где положение в области свободы религии или убеждений вызывает серьезную озабоченность, но при этом она также будет пользоваться возможностью для посещения стран, в которых нарушение некоторых принципов, закрепленных в ее мандате, может привести к дискриминации на основе религий или убеждений. Кроме того, в целях закрепления результатов, достигнутых в ходе предыдущих поездок, она будет рассматривать возможность проведения визитов в рамках "последующих мер", в ходе которых она будет оценивать, в какой степени и каким образом соответствующим правительством были выполнены предыдущие рекомендации.

31. После вступления в должность Специальный докладчик осуществляла поездки по запросам, уже направленным ее предшественником, и сама обращалась с просьбами о посещении государств, которые еще не были охвачены программой таких поездок. В настоящее время она ожидает ответа от следующих стран: Азербайджана, Бангладеш, Исламской Республики Иран, Кыргызстана, Нигерии, Узбекистана, Шри-Ланки, Эритреи. Бангладеш, Нигерия и Шри-Ланка уже дали положительный ответ, выразив ему свою готовность принять у себя Специального докладчика в 2005 году. Специальный докладчик хотела бы выразить благодарность этим странам за их содействие в осуществлении мандата в области свободы религии или убеждений.

32. Специальный докладчик будет и впредь обращаться к другим странам за приглашением совершить поездку на места. Она также настоятельно призывает государства добровольно направлять ей приглашения для проведения такой миссии.

### **С. Женева и Нью-Йорк: первоначальные консультации**

33. В период с 27 по 29 сентября 2004 года Специальный докладчик находилась в Женеве для проведения консультаций по ее новому мандату в области свободы религии или убеждений. За это время она встретила с рядом представителей государств-членов, включая авторов принятой Комиссией резолюции по религиозной нетерпимости, а также с представителями региональных групп. Она также встретила с различными религиозными и правозащитными организациями, включая организации непосредственно занимающиеся вопросом о свободе религии или убеждений. В частности, после ее назначения Международная ассоциация сторонников свободы религии организовала встречу в Управлении Верховного комиссара по правам человека. Специальный докладчик также встретила с сотрудниками Управления Верховного комиссара. Эти мероприятия существенно помогли ей определиться с приоритетными задачами мандата на ближайшие годы, и Специальный докладчик выражает свою признательность всем участникам этих встреч.

34. В октябре 2004 года в связи с представлением ее промежуточного доклада Генеральной Ассамблее Специальный докладчик вновь провела ряд аналогичных встреч с представителями государств, религиозными и правозащитными организациями, а также с сотрудниками Организации Объединенных Наций.

## **III. КОНКРЕТНЫЕ СЛУЧАИ НАРУШЕНИЙ СВОБОДЫ РЕЛИГИИ ИЛИ УБЕЖДЕНИЙ**

35. Изложенные ниже конкретные случаи и вопросы представлены и проанализированы с точки зрения аспектов, присущих исключительно мандату в области свободы религии или убеждений, и некоторые ситуации могут упоминаться в нескольких разделах.

### **А. Нарушения прав человека, совершенные на основе религии или убеждений**

36. Большинство случаев и ситуаций, доведенных до сведения Специального докладчика и свидетельствующих о нарушении права на свободу религии и убеждений, также связаны с нарушениями других прав человека, включая нарушения права на жизнь,

права не подвергаться пыткам, жестокому, бесчеловечному или унижающему достоинство обращению или наказанию, права на свободу и неприкосновенность личности, права на свободу передвижения, выбора места проживания, национальности, права мирных собраний и ассоциаций и права на свободу мнений и свободное их выражение.

37. Этот аспект был отражен в большинстве сообщений, направленных в ходе отчетного периода. В частности, Специальный докладчик хотела бы сделать акцент на ситуациях, в таких странах, как Китай, Лаосская Народно-Демократическая Республика и Вьетнам, где нарушения прав человека совершаются на основе религии.

38. Специальный докладчик получила значительное число утверждений о нарушениях прав человека, членов некоторых христианских меньшинств, таких, как Свидетели Иеговы или Баптистская церковь. Вместе с тем она подчеркивает, что некоторые религиозные меньшинства, которые подвергаются аналогичному обращению, вполне возможно, не пользуются поддержкой со стороны какой-либо организации, с помощью которой они смогли бы надлежащим образом сообщать о нарушениях прав человека. Другие религиозные меньшинства, группы, исповедующие общие убеждения, или группы, которые могут подпадать под действие ее мандата, такие, как ахмадийцы, бехаисты или приверженцы движения Фалун Гонг, продолжают подвергаться гонениям и их положение практически не изменилось.

39. Специальный докладчик обеспокоена ростом числа сообщений о нарушениях гражданских и политических прав приверженцев ислама и представителей мусульманских общин после событий 11 сентября 2001 года. В различных районах правительственные действия и политики нарушают их защиту, и в некоторых случаях такие лица или группы подвергаются целенаправленным гонениям.

40. Имеются свидетельства о повышении степени уязвимости религиозных меньшинств во всех частях мира. В то же время поступают сообщения о вооруженных выступлениях религиозных меньшинств, нарушающих основные права других меньшинств, и обычных граждан. По мнению Специального докладчика, масштабы религиозной нетерпимости продолжают возрастать, что требует от международного сообщества уделения более пристального внимания вопросу о свободе религии или убеждений, особенно в тех случаях, когда многочисленные нарушения прав человека совершаются на почве религии или убеждений жертв.

## **В. Межконфессиональное насилие и негосударственные субъекты**

41. Представленная Специальному докладчику информация дает ей основание предположить, что в ряде стран нарушения свободы религии или убеждений происходят в результате межконфессиональной напряженности или конфликтов или же в тех случаях, когда одна религия является доминирующей и ее представители нетерпимо относятся к другим религиозным меньшинствам. Независимо от того, являются ли совершенные в этих случаях противоправные деяния только нарушениями свободы религии или убеждений или же они представляют собой и другие формы нарушений прав человека, виновные в них лица зачастую являются негосударственными субъектами, даже несмотря на то, что даже во многих случаях государственные власти в той или иной степени бывают причастны к этим действиям.

42. В этой связи Специальный докладчик подчеркивает, что обязательства государств в области прав человека не ограничиваются соблюдением требования воздерживаться от совершения прямых нарушений права на свободу религии или убеждений. Их обязательства также заключаются в обеспечении беспрепятственного осуществления права на свободу религии или убеждений путем защиты религиозных меньшинств и предоставления им возможности совершать свои религиозные обряды в полной безопасности. Государства также обязаны привлекать к судебной ответственности лиц, виновных в совершении актов насилия или других актов религиозной нетерпимости, и создавать обстановку религиозной нетерпимости.

43. Ситуации, о которых упоминала Специальный докладчик, в основном имеют место в Индии, Пакистане, Нигерии, Индонезии и Бангладеш.

44. Что касается положения, в Ираке, особенно в отношении религиозных меньшинств, проживающих на территории этой страны, то Специальный докладчик настоятельно призывает правительство, а также государства, принимающие активное участие в создании в стране обстановки безопасности, в максимально возможной степени обеспечивать осуществление права на свободу религии или убеждений.

## **С. Изменение конфессиональной принадлежности**

45. Специальный докладчик касалась вопроса об изменении конфессиональной принадлежности в целом ряде сообщений. При этом в это понятие она вкладывала значение предполагаемого посягательства на беспрепятственное право изменять, сохранять или выбирать религию или убеждения. Хотя эти сообщения не всегда относились к случаям ареста, предания суду или иных притеснений лиц из-за изменения

ими своей конфессиональной принадлежности, целый ряд сообщений касался ареста лиц в силу их убеждений или попыток заставить их отречься от своей веры или отказаться от нее. Об этом говорилось в сообщениях, направленных правительствам Китая, Саудовской Аравии, Лаосской Народно-Демократической Республики, Египта и Туркменистана.

46. Специальный докладчик относит такие деяния к числу неприемлемых форм нарушения права на свободу религии или убеждений, поскольку по существу они ограничивают или имеют целью ограничить саму свободу мысли или совести как таковую (того, что иногда называется "forum internum" ("внутренним миром")), которая в соответствии с основными международными договорами является одним из компонентов права на свободу религии или убеждений, не допускающего никаких ограничений.

47. В этой связи Специальный докладчик подчеркивает, что, согласно Замечанию общего порядка № 22 Комитета по правам человека, свобода "иметь или принимать" религию или убеждения в обязательном порядке подразумевает свободу выбирать религию или убеждения, включая право заменять существующую религию или существующие убеждения другими или принимать атеистические убеждения, а также право сохранять свою религию или убеждения. Положения пункта 2 статьи 18 Пакта запрещают принуждение, умаляющее право иметь или принимать религию или убеждения, включая применение или угрозу применения физической силы или уголовных санкций с целью заставить верующих или неверующих придерживаться своих религиозных убеждений или воззрений, отказаться от своей религии или убеждений или поменять их на другие. Преследующие эти же цели политика или практика, которые, например, ограничивают доступ к образованию, медицинскому обслуживанию, трудоустройству или правам, гарантированным в статье 25 и других положениях Пакта о гражданских и политических правах, также являются несовместимыми с положениями данной статьи. Такая же защита гарантирована тем, кто придерживается любых нерелигиозных убеждений<sup>3</sup>.

#### **D. Места отправления религиозных обрядов и другие культовые сооружения или имущество**

48. Значительное число сообщений, полученных за отчетный период, касалось ситуаций или случаев, когда либо место отправления обряда, либо культовое сооружение, или имущество подвергались нападению или иным видам ограничений. Такие сообщения были препровождены целому ряду государств, и нет ни одного региона, в котором не происходили бы такие нарушения прав человека. Кроме того, Специальный докладчик отмечает, что, помимо мест отправления религиозных обрядов, объектом нападений являлись различные сооружения или имущество, которые для религиозной общины

имеют не только материальную ценность, такие, как кладбища, монастыри или общинные центры. И наконец, хотя подобные нападения обычно совершались негосударственными субъектами, вина за другие формы ущерба или ограничения, как правило, ложится на государственные органы.

49. В частности, что касается нападений на места отправления религиозных обрядов, то Специальный докладчик хотела бы отметить, что, несмотря на специальную защиту, предоставляемую культовым местам, объектам и святыням положениями резолюции 2004/36, члены религиозных общин или групп, исповедующих общие убеждения, находясь в местах отправления религиозных обрядов, оказываются в особо уязвимой ситуации уже в силу самого характера своей деятельности. Поэтому Специальный докладчик считает, что государствам следует уделять более пристальное внимание случаям нападения на места отправления религиозных обрядов и обеспечивать, чтобы все виновные в таких действиях лица преследовались в судебном порядке.

50. В целом, как указывается, в частности, в пункте 4 Замечания общего порядка № 22 Комитета по правам человека, Специальный докладчик хотела бы подтвердить, что места отправления религиозных обрядов являются одним из важнейших элементов проявления права на свободу религии или убеждений в том смысле, что подавляющее большинство религиозных общин или групп, исповедующих общие убеждения, нуждаются в месте, где их члены могли бы совершать свои религиозные обряды.

51. Кроме того, в отличие от других видов нарушений права на свободу религии или убеждений, нападения или другие виды ограничений в отношении мест отправления религиозных обрядов или иных культовых объектов и святынь во многих случаях нарушают право не только отдельного лица, но и группы лиц, входящих в состав общины, которой принадлежит данное место.

52. Наконец, Специальный докладчик обращает внимание на статью 53 Дополнительного протокола к Женевским конвенциям от 12 августа 1949 года, касающегося защиты жертв международных вооруженных конфликтов (Протокол I), и статью 16 Дополнительного протокола к Женевским конвенциям от 12 августа 1949 года, касающегося защиты жертв вооруженных конфликтов немеждународного характера (Протокол II), которые предусматривают защиту мест отправления религиозных обрядов в период вооруженного конфликта.

## **Е. Религиозные публикации**

53. Хотя вопрос о религиозных публикациях рассматривался лишь в небольшом числе сообщений, Специальный докладчик подчеркивает, что общепринятые нормы в области свободы религии или убеждений требуют того, чтобы запрет на такие публикации был надлежащим образом обоснован в рамках допустимых ограничений, предусмотренных статьей 18 Международного пакта о гражданских и политических правах, и чтобы такие ограничения применялись неукоснительно. По мнению Специального докладчика, в доведенных до ее сведения случаях введенный запрет обычно не отвечал этим требованиям.

## **IV. ОБЩИЕ ВОПРОСЫ, КАСАЮЩИЕСЯ СВОБОДЫ РЕЛИГИИ ИЛИ УБЕЖДЕНИЙ**

54. За отчетный период Специальным докладчиком был получен большой объем информации по вопросам или проблемам более общего характера, которые еще не привели к нарушению права на свободу религии или убеждений, но которые потенциально могут послужить причиной таких нарушений. В основном это касалось законодательства и других подзаконных актов, имеющих отношение к вопросу о свободе религии. Хотя в большинстве случаев именно содержание самой нормы вызывало сомнение в ее совместимости с правом в области прав человека, не меньшие трудности нередко были связаны и с применением этого нормативного положения.

### **А. Регистрация**

55. Религиозные общины часто сталкиваются с проблемой регистрации, если такая практика существует. Это явилось темой сообщений, направленных правительствам Беларуси, Кыргызстана, Монголии, Республики Молдова, Туркменистана, Узбекистана и Эритреи.

56. В этой связи, основываясь на доведенной до ее сведения информации, Специальный докладчик отмечает, что, как представляется, регистрация часто используется в качестве средства ограничения права на свободу религии или убеждений членов некоторых религиозных общин.

57. В данном контексте Специальный докладчик хотела бы непосредственно сослаться на Руководящие принципы в отношении пересмотра законодательства в области вопросов религии или убеждений, разработанные в 2004 году Консультативной группой экспертов по вопросу о свободе религии или убеждений Бюро по демократическим институтам и

правам человека Организации по безопасности и сотрудничеству в Европе (БДИПЧ/ОБСЕ) в консультации с Венецианской комиссией Совета Европы<sup>5</sup>. Поскольку эта Группа накопила богатый опыт в области компиляции информации о международных нормах и наилучшей практике на базе универсальных договоров и норм, разработанные ею руководящие принципы имеют особую значимость применительно к ситуациям, анализируемым Специальным докладчиком.

58. В связи с проблемой регистрации следует учитывать следующие основные моменты:

- регистрация не должна носить обязательного характера, т.е. она не должна являться предварительным условием для отправления религиозных обрядов, а использоваться только для приобретения правосубъектности и получения связанных с этим льгот;
- в последнем случае процедуры регистрации должны быть необременительными и быстрыми и не должны обуславливаться многочисленными формальными требованиями о количестве членов или времени существования той или иной религиозной группы;
- регистрация не должна обуславливаться получением мнения о существе религиозных убеждений, характером организационной структуры, составом духовенства и т.д.;
- ни одной религиозной группе не должно быть разрешено принимать решение о регистрации другой религиозной группы.

## **В. Антитеррористическое законодательство**

59. За последние несколько лет многие государства приняли законодательные и иные меры, направленные на борьбу с терроризмом. Однако в некоторых из этих законов и мер связь между терроризмом и религией представлена в упрощенном виде, что в свою очередь может даже способствовать увеличению числа актов религиозной нетерпимости, приводящих к насилию.

60. Специальный докладчик подчеркивает, что свобода религии или убеждений является одним из основополагающих прав, не допускающих отступления даже во время чрезвычайного положения или по соображениям национальной безопасности, как это четко закреплено в статье 4 Международного пакта о гражданских и политических правах. Этот аспект свободы религии или убеждений не только предполагает, что ни один



человек не может быть лишен этого права даже во время чрезвычайного положения, но и говорит о том, что государствам не следует ставить знак равенства между некоторыми религиями и терроризмом, поскольку это может иметь отрицательные последствия для осуществления права на свободу религии или убеждений всеми членами соответствующей религиозной общины или группы, исповедующей общие убеждения.

### **С. Распределение религий по категориям**

61. Не затрагивая вопрос о том, является ли "государственная религия" системой, совместимой с правами человека, Специальный докладчик отмечает, что в некоторых государствах было принято законодательство, признающее одни религии и не признающее другие или присваивающее разным категориям религий разный статус. Хотя Специальный докладчик не располагает достаточной информацией о том, что в каком-либо из этих случаев законодательство является фактической причиной нарушений права на свободу религий или убеждений, она полагает, что закрепление в законодательном порядке различия между разными категориями религий может подготовить почву для будущих нарушений права на свободу религии или для проявления дискриминации на основе религии или убеждений.

62. В связи с этим вопросом Специальный докладчик хотела бы сослаться на доклад о поездке в одну из стран, совершенной ее предшественником. В нем указывается, что "принцип свободы религии или убеждений, закрепленный в международном праве в области прав человека, не совместим с проведением официального или юридического различия между разными видами религиозных общин или групп, созданных на основе общей веры, поскольку такое различие в их статусе должно предполагать и различие в их правах или режиме обращения, что в некоторых случаях может являться дискриминацией, не совместимой с осуществлением прав человека"<sup>6</sup>.

### **V. ДРУГИЕ АСПЕКТЫ МАНДАТА**

63. Настоящий документ является первым докладом, подготовленным для Комиссии Специальным докладчиком после предоставления ей мандата по вопросу о свободе религии или убеждений. Поэтому на данном этапе она не хотела бы занимать официальную позицию в отношении некоторых более сложных аспектов своего мандата. Тем не менее она намерена затронуть следующие вопросы, которым она будет уделять больше внимания в своей будущей работе.

#### **А. Религиозная символика**

64. В прошлом году вопрос о религиозной символике широко обсуждался во многих странах. За последние несколько лет эти обсуждения были главным образом посвящены теме ношения женщинами мусульманских головных платков и вопросу о том, следует ли им разрешать появляться в таких платках в общественных местах, и в частности можно ли разрешать девочкам носить головные платки в государственных школах. Вместе с тем Специальный докладчик отмечает, что ни один из конкретных законов или законопроектов сам по себе не допускает дискриминации в отношении какой-либо отдельной религии или веры.

65. Специальный докладчик отмечает, что с правозащитной точки зрения, по мнению большинства судебных или квазисудебных органов, демонстрация религиозной символики является скорее "проявлением" религии или веры, подпадающим под действие положений второй части пункта 1 статьи 18 Международного пакта о гражданских и политических правах и тем самым допускающим определенные ограничения, а не элементом "forum internum", на который распространяется защита, предусмотренная положениями первой части пункта 1 статьи 18 Пакта, и который поэтому не подлежит никаким ограничениям.

66. Она также отмечает, что, согласно соображениям, высказанным Комитетом по правам человека в своем Замечании общего порядка № 22, свобода исповедовать религию или убеждения при отправлении культа включает "демонстрацию символов" и соблюдение некоторых обычаев, таких, как ношение особой одежды или головных уборов<sup>7</sup>.

67. Исходя из вышесказанного, Специальный докладчик полагает, что в некоторых ситуациях решение вопроса об ограничениях, налагаемых на такую добровольную демонстрацию или религиозную символику, является непростой задачей даже с правозащитной точки зрения, поскольку он часто связан с ситуациями, когда угроза возникает для других прав человека, помимо права на свободу религии или убеждений. Кроме того, она отмечает, что некоторые международные органы по правам человека высказывали иное мнение по этому вопросу.

68. Недавно вопрос о религиозной символике был рассмотрен рядом механизмов Организации Объединенных Наций. В своих заключительных замечаниях, принятых 4 июня 2004 года по второму периодическому докладу Франции, Комитет по правам ребенка выразил свою обеспокоенность в связи с тем, что "новое законодательство (Закон № 2004-228 от 15 марта 2004 года) о ношении религиозных символов и одежды в

государственных школах может стать контрпродуктивным, поскольку при этом игнорируется принцип наилучших интересов ребенка и право ребенка на доступ к образованию... Комитет рекомендует государству-участнику... рассмотреть альтернативные методы, включая посредничество, для обеспечения светского характера государственных школ и гарантировать при этом, чтобы права отдельных лиц не были нарушены и чтобы дети не исключались из школьной системы и не подвергались маргинализации... Правила об одежде школьников целесообразнее разработать внутри самих государственных школ при участии детей"<sup>8</sup>.

69. В своем решении по делу *"Худойберганава против Узбекистана"* Комитет по правам человека, при одном несогласном и одном частично несогласном мнении, высказал соображение о том, что "запрещение какому-либо лицу публично или в частной жизни носить религиозную одежду может являться нарушением пункта 2 статьи 18, который запрещает подвергать кого-либо принуждению, умаляющему его свободу иметь или принимать религию по его выбору. Как отмечается в принятом Комитетом Замечании общего порядка № 22 (пункт 5), преследующие эти же цели либо воздействующие как прямое принуждение политика и практика, например, ограничивающие доступ к образованию, являются несовместимыми с пунктом 2 статьи 18. В то же время Комитет напоминает, что свобода исповедовать какую-либо религию или убеждения не является абсолютной и может подлежать ограничениям, установленным законом и необходимым для охраны общественной безопасности, порядка, здоровья и морали, равно как и основных прав и свобод других лиц (пункт 3 статьи 18 Пакта)"<sup>9</sup>.

70. Не давая своей оценки вышеупомянутым выводам, Специальный докладчик хотела бы подчеркнуть, что эти ситуации должны рассматриваться с учетом обстоятельств каждого отдельного случая и других аспектов прав человека, которые могут подвергаться угрозе в соответствующей ситуации. Она намерена подробнее рассмотреть этот вопрос в своем следующем докладе.

## **В. Свобода религии и свобода выражения мнений**

71. Ряд случаев, доведенных до сведения Специального докладчика, касались ситуаций, при которых некоторые лица, независимо от того, являлись ли они членами религиозных общин, различным образом и с большей или меньшей остротой критиковали религию или убеждения других лиц. В некоторых из этих случаев утверждалось, что тем самым было нарушено право на свободу религии предполагаемых жертв такой критики.

72. Специальный докладчик хотела бы подчеркнуть, что праву на свободу выражения мнений придается столь же большое значение, что и праву на свободу религии или

убеждений. Свобода выражения мнений и свобода религии или убеждений являются двумя основополагающими правами человека, которые следует в равной мере уважать и защищать. Ограничения, допускаемые соответствующими договорами по правам человека, должны применяться крайне строго и с соблюдением надлежащего баланса, а также с учетом положений статьи 8 Декларации о ликвидации всех форм нетерпимости и дискриминации на основе религии или убеждений, в соответствии с которой "ничто в настоящей Декларации не должно истолковываться в смысле ограничения или отхода от любого права, как оно определено во Всеобщей декларации прав человека и в Международных пактах о правах человека".

## **VI. ВЫВОДЫ И РЕКОМЕНДАЦИИ**

**73. Специальный докладчик отмечает, что отсутствие свободы религии и убеждений или ее ограничение по-прежнему является реальностью для многих людей во всем мире. В этой связи она намерена предпринять все усилия с целью получения информации и принятия надлежащих мер по большинству таких нарушений. Поэтому дальнейшая деятельность, осуществляемая в соответствии с мандатом, будет главным образом посвящена аспекту защиты, который заключается в наблюдении за случаями и ситуациями предполагаемого нарушения права на свободу религии или убеждений.**

**74. Основные проблемы, вызывающие озабоченность, связаны с продолжающимися нарушениями прав человека членов некоторых религиозных меньшинств, а также со все еще широко применяемой практикой принудительного изменения конфессиональной принадлежности. Специальный докладчик считает, что такая практика нарушает самый главный принцип свободы религии или убеждений и что международному сообществу следует уделять этому вопросу более пристальное внимание.**

**75. Информация, доведенная до сведения Специального докладчика, также свидетельствует о том, что большое число нарушений права на свободу религии или убеждений совершается негосударственными субъектами, будь то сами члены религиозных групп или другие лица. В этой связи Специальный докладчик отмечает сохраняющуюся даже в настоящее время тенденцию к игнорированию соблюдения государствами своих позитивных обязательств в области прав человека. Государства обязаны обеспечивать свободу религии или убеждений лиц, находящихся под их юрисдикцией. В случае совершения актов насилия или других актов религиозной нетерпимости в отношении отдельных лиц государства обязаны обеспечивать их защиту и принимать меры по исправлению положения. Виновные должны привлекаться к судебной ответственности.**

**76. Ввиду роста числа сообщений о случаях осквернения и разрушения мест отправления религиозных обрядов, культовых сооружений и святынь правительства должны уделять больше внимания вопросам их защиты. Как утверждается, эти действия в основном совершаются негосударственными субъектами, но не только ими.**

**77. В заключение, разделяя мнение своего предшественника, Специальный докладчик хотела бы отметить, что, согласно поступающей информации, и события**

**11 сентября 2001 года продолжают оказывать существенное влияние на положение в области прав человека, включая свободу религии или убеждений. Она по-прежнему особо обеспокоена тем, что государства продолжают принимать законы и меры, устанавливающие дезориентирующую и вводящую в заблуждение связь между некоторыми религиями и терроризмом, что затрагивает право на свободу религии тех лиц, в отношении религии или убеждений которых принимаются эти законы и меры. Она также выражает сожаление в связи с отсутствием во многих странах позитивных мер, направленных на восстановление или создание обстановки религиозной терпимости с целью выполнения в полном объеме положений Декларации, что по-прежнему является главной задачей ее мандата.**

-----

#### Примечания

<sup>1</sup> See general comment No. 22 on article 18 of the International Covenant on Civil and Political Rights, adopted by the Human Rights Committee at its forty-eighth session (1993).

<sup>2</sup> Ibid.

<sup>3</sup> Ibid., para. 5.

<sup>4</sup> Ibid.

<sup>5</sup> “Guidelines for Review of Legislation Pertaining to Religion or Belief” prepared by the OSCE/ODIHR Advisory Panel of Experts on Freedom of Religion or Belief in consultation with the Council of Europe’s Commission for Democracy Through Law (Venice Commission), adopted by the Venice Commission at its fifty-ninth plenary session (Venice, 18-19 June 2004) (see [www.osce.org/documents/odihr](http://www.osce.org/documents/odihr)).

<sup>6</sup> Report on the visit of the Special Rapporteur on freedom of religion or belief to Romania (E/CN.4/2004/63/Add.2), para. 94.

<sup>7</sup> General comment No. 22, para. 4.

<sup>8</sup> Concluding observations of the Committee on the Rights of the Child on the second periodic report of France, adopted on 4 June 2004, thirty-sixth session (CRC/C/15/Add.240), paras. 25 and 26.

<sup>9</sup> Views of the Human Rights Committee on the *Hudoyberganova v. Uzbekistan* case, adopted on 5 November 2004, eighty-second session, (CCPR/C/82/D/931/2000), para. 6.2.